

Neskelbiamų derybų sąlygų
1 priedas



**AKCINĖ BENDROVĖ MAŠINŲ GAMYKLA
Astra**



Ulonų g. 33, LT-62161 Alytus. Tel.: (8 315) 52 176, (8 315) 75 449, (8 315) 52 202
Faks.: (8 315) 52 265, (8 315) 75 352, (8 315) 52 349, el. paštas info@astra.lt, www.astra.lt
A.s. LT91 7044 0600 0191 9351, AB SEB bankas Alytaus filialas, kodas 70440, PVM kodas LT496794610
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 149679465

LIETUVOS KARIUOMENĖ
(Adresatas (perkančioji organizacija))

**PASIŪLYMAS
DĖL BUITINĖS ĮRANGOS**

2015 07 03 Nr.358

(Data)
Alytus
(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	AB Mašinų gamykla Astra
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Ulonų 33 Alytus LT-62161
Asmens, pasirašiusio pasiūlymą saugiu elektroniniu parašu, vardas, pavardė, pareigos	Ona Tutlienė (Vykdančioji Direktorė)
Telefono numeris	+37061019601
Fakso numeris	+37031575352
El. pašto adresas	pavel@astra.lt

/Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us); ar subteikėją (-us)/

Subrangovo (-ų), subtiekęjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	-----
Subrangovo (-ų), subtiekęjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) adresas (-ai)	-----
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subrangovą (-us), subtiekęją (-us) ar subteikėją (-us)	-----

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

KOPIJATIKRA

[Signature]

Ona Tutlienė
Vykdančioji direktorė
AB Mašinų gamykla "ASTRA"
2015 07 03



Derybų sąlygose ir/ar kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Mes siūlome šias prekes:

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Vieneto kaina, eurai (be PVM)	Vieneto kaina, eurai (su PVM)	Suma, eurai (be PVM)	Suma, eurai (su PVM)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Lyginimo lenta	60	Vnt.	80,00	96,80	4800,00	5808,00
2	Lygintuvas	60	Vnt.	80,00	96,80	4800,00	5808,00
3	Skalbimo mašina su džiovykla	20	Vnt.	2400,00	2904,00	48000,00	58080,00
4	Skalbimo mašina	39	Vnt.	1300,00	1573,00	50700,00	61347,00
IŠ VISO (bendra pasiūlymo kaina):						108300,00	131043,00

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis lentelės 6 ir 8 skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemokamas:

Siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

Eil. Nr.	Pirkimo dokumentuose nustatyti prekių techniniai rodikliai	Tiekėjo siūlomų prekių rodiklių reikšmės
1	2	3
1.	Lyginimo lentos (1200x380mm) techninė specifikacija 1. Bendri reikalavimai: 1.1. Lyginimo lenta skirta drabužių lyginimui. 1.2. Lyginimo lenta turi būti nauja, nenaudota. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Lyginimo lentos paviršiaus plotas: 1200x380 mm. 2.2. Aukštis reguliuojamas, maksimalus aukštis ne mažesnis kaip 800 mm. 2.3. Lyginimo lentos kojos – metalinės. 2.4. Turi būti galimybė kojas sulenkti ir prispausti prie lyginimo lentos paviršiaus. 2.5. Turi būti lentynėlė lygintuvui. 2.6. Turi būti kištukinis lizdas skirtas lygintuvui, kurio maitinimo įtampa: 220-240 V (50 Hz) ir prailgintuvas, ne trumpesnis kaip 2 m. 2.7. Lyginimo lentos pagrindas turi būti iš dažytos metalinės skardos. 2.8. Lyginimo lentos paviršius turi būti iš 100 % medvilnės audinio ir paminkštinamosios medžiagos. 2.9. Turi būti galimybė keisti lyginimo lentos paviršiaus audinį. 2.10. Lyginimo lentos atraminės dalys turi būti	Lyginimo lentos (1200x380mm) techninė specifikacija 1.1. Lyginimo lenta skirta drabužių lyginimui. 1.2. Lyginimo lenta nauja, nenaudota. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Lyginimo lentos paviršiaus plotas: 1200x380 mm. 2.2. Aukštis reguliuojamas, maksimalus aukštis 970 mm. 2.3. Lyginimo lentos kojos – metalinės. 2.4. YRA galimybė kojas sulenkti ir prispausti prie lyginimo lentos paviršiaus. 2.5. YRA lentynėlė lygintuvui. 2.6. YRA kištukinis lizdas skirtas lygintuvui, kurio maitinimo įtampa: 220-240 V (50 Hz) ir prailgintuvas 2 m. 2.7. Lyginimo lentos pagrindas iš dažytos metalinės skardos. 2.8. Lyginimo lentos paviršius iš 100 % medvilnės audinio ir paminkštinamosios medžiagos.



Gintė Tutlienė
 Vykdančioji direktorė
 AB Mašinų gamykla "ASTRA"
 2015 07 03

	apsaugotos nuo grindų braižymo. 2.11. Maksimali lyginimo lentos apkrova ne mažesnė kaip 20 kg. 3. Garantija: 3.1. Lyginimo lentai turi būti suteikta ne mažesnė kaip 12 mėnesių garantija. 4. Pristatymas: 4.1. Lyginimo lenta turi būti pristatyta pirkimo-pardavimo sutartyje nurodytu adresu. 4.2. Lyginimo lenta turi būti pristatyta pardavėjo sąskaita ir techninėmis priemonėmis.	2.9. YRA galimybė keisti lyginimo lentos paviršiaus audinį. 2.10. Lyginimo lentos atraminės YRA apsaugotos nuo grindų braižymo. 2.11. Maksimali lyginimo lentos apkrova 20 kg. 3. Garantija: 3.1. Lyginimo lentai turi būti suteikta 12 mėnesių garantija. 4. Pristatymas: 4.1. Lyginimo lenta bus pristatyta pirkimo-pardavimo sutartyje nurodytu adresu. 4.2. Lyginimo lenta bus pristatyta pardavėjo sąskaita ir techninėmis priemonėmis.
2	Lygintuvo techninė specifikacija 1. Bendri reikalavimai: 1.1. Lygintuvas skirtas drabužiams lyginti. 1.2. Lygintuvas turi būti naujas, nenaudotas. 1.3. Lygintuvas turi būti pateiktas gamyklinėje pakuotėje. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Maitinimo įtampa: 220-240 V (50 Hz). 2.2. Galia ne mažiau kaip 2 kW. 2.3. Vandens indo talpa ne mažiau kaip 250 ml. 2.4. Padas – nerūdijančio plieno. 2.5. Turi būti automatinis išjungimas. 2.6. Turi būti garo reguliavimas. 2.7. Turi būti apsauga nuo perkaitimo. 2.8. Laido ilgis ne trumpesnis kaip 2,5 m. 2.9. Svoris ne didesnis kaip 2 kg. 3. Garantija: 3.1. Lygintuvas privalo turėti gamintojo nustatytą garantinį laikotarpį, bet ne trumpesnį kaip 24 mėn. nuo priėmimo-perdavimo akto pasirašymo datos. 4. Sertifikavimas: 4.1. Lygintuvas turi turėti sertifikatus ir dokumentus, patvirtinančius jo kilmę ir kokybę.	Lygintuvo techninė specifikacija 1.1. Lygintuvas skirtas drabužiams lyginti. 1.2. Lygintuvas naujas, nenaudotas. 1.3. Lygintuvas pateiktas gamyklinėje pakuotėje. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Maitinimo įtampa: 220-240 V (50 Hz). 2.2. Galia 2,4 kW. 2.3. Vandens indo talpa 350 ml. 2.4. Padas – nerūdijančio plieno. 2.5. Yra automatinis išjungimas. 2.6. YRA garo reguliavimas. 2.7. YRA apsauga nuo perkaitimo. 2.8. Laido ilgis 3 m. 2.9. Svoris 1,55 kg. 3. Garantija: 3.1. Lygintuvas turės 24 mėn. garantiją. nuo priėmimo-perdavimo akto pasirašymo datos. 4. Sertifikavimas: 4.1. Lygintuvas turės CE sertifikatus ir dokumentus, patvirtinančius jo kilmę ir kokybę.
3.	Skalbimo mašinos su džiovykle techninė specifikacija 1. Bendri reikalavimai: 1.1. Skalbimo mašina su džiovykle (toliau – skalbimo mašina) skirta karių lauko uniformų, apatinių drabužių, sportinės aprangos ir medžiaginės ekipuotės skalbimui ir džiovinimui. 1.2. Skalbimo mašina turi būti nauja, nenaudota, parengta eksploatacijai.	Skalbimo mašinos su džiovykle techninė specifikacija 1.1. Skalbimo mašina su džiovykle (toliau – skalbimo mašina) skirta karių lauko uniformų, apatinių drabužių, sportinės aprangos ir medžiaginės ekipuotės skalbimui ir džiovinimui. 1.2. Skalbimo mašina nauja,



Onutė Tutiliene
Vykdančioji direktorė
AB Mašinų gamykla "ASTRA"

2015 07 03

1.3. Skalbimo mašina turi turėti CE ("Conformité Européene") ženklą. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Skalbimo mašina turi būti pramoninė. 2.2. Skalbimo mašina turi būti sudaryta iš skalbimo mašinos ir ant jos sumontuotos džiovinimo mašinos. 2.3. Skalbimo mašina turi būti automatinė. 2.4. Maksimali sausų skalbinių skalbimo būgno įkrova – 8-10 kg. 2.5. Maksimali skalbinių džiovinimo būgno įkrova – 8-16 kg. 2.6. Galia ne mažiau kaip 4 kW. 2.7. Maitinimo įtampa 380 V (50 Hz). 2.8. Skalbimo mašina turi turėti nerūdijančio plieno būgnus. 2.9. Skalbimo mašinos korpusas – baltos spalvos. 2.10. Energijos efektyvumo klasė ne žemesnė kaip A+. 2.11. Skalbimo efektyvumo klasė ne žemesnė kaip A. 2.12. Gręžimo efektyvumo klasė ne žemesnė kaip A. 2.13. Turi būti galimybė skalbti naudojant skirtingas skalbimo programas: medvilnei, vilnai, sintetikai. 2.14. Turi būti galimybė džiovininti naudojant skirtingas džiovinimo programas: skirtingais greičiais ir temperatūromis. 2.15. Turi būti putų kontrolės sistema. 2.16. Turi būti valdymo skydelis, su galimybe rankiniu būdu pasirinkti skalbimo ir džiovinimo programas. 2.17. Gręžimo apsukos reguliuojamos, maksimalios apsukos ne mažiau kaip 1000 aps./min. 2.18. Skalbiniai pakraunami iš priekio. 2.19. Išmatavimai ne didesni kaip (A x P x G): 2000 x 800 x 800 mm. 2.20. Prie kiekvienos skalbimo mašinos turi būti visi transportavimui, sumontavimui, pajungimui ir eksploatacijai reikalingi priedai (pvz., elektros kabelis su standartiniu CEE 7/16 kištuku, vandens tiekimo žarnos, tvirtinimo elementai ir pan.). 3. Garantija 3.1. Skalbimo mašinos garantinis laikotarpis turi būti ne trumpesnis kaip 24 mėn. nuo priėmimo-perdavimo akto pasirašymo datos. 4. Sertifikavimas 4.1. Gamintojas turi pateikti siūlomos skalbimo mašinos CE atitikties sertifikatą. 4.2. Sertifikatas pateikiamas kartu su tiekėjo	nenaudota, parengta eksploatacijai. 1.3. Skalbimo mašina turi CE ("Conformité Européene") ženklą. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Skalbimo mašina pramoninė pramoninė. 2.2. Skalbimo mašina sudaryta iš skalbimo mašinos ir ant jos sumontuotos džiovinimo mašinos. 2.3. Skalbimo mašina automatinė. 2.4. Maksimali sausų skalbinių skalbimo būgno įkrova – 8-10 kg. 2.5. Maksimali skalbinių džiovinimo būgno įkrova – 8-10 kg. 2.6. Galia 10,1 kW. 2.7. Maitinimo įtampa 380 V (50 Hz). 2.8. Skalbimo mašina turi nerūdijančio plieno būgnus. 2.9. Skalbimo mašinos korpusas – baltos spalvos. 2.10. Energijos efektyvumo klasė A+. 2.11. Skalbimo efektyvumo klasė A. 2.12. Gręžimo efektyvumo klasė A. 2.13. YRA galimybė skalbti naudojant skirtingas skalbimo programas: medvilnei, vilnai, sintetikai. 2.14. YRA galimybė džiovininti naudojant skirtingas džiovinimo programas: skirtingais greičiais ir temperatūromis. 2.15. YRA putų kontrolės sistema. 2.16. YRA valdymo skydelis, su galimybe rankiniu būdu pasirinkti skalbimo ir džiovinimo programas. 2.17. Gręžimo apsukos reguliuojamos, maksimalios apsukos 1200 aps./min. 2.18. Skalbiniai pakraunami iš priekio. 2.19. Išmatavimai (A x P x G): 1986 x 683 x 704 mm. 2.20. Kiekviena skalbimo mašinos yra supakuota paruošta saugiam transportavimui, sumontavimui, pajungimui ir eksploatacijai reikalingi priedai (pvz., elektros kabelis su standartiniu CEE 7/16 kištuku, vandens tiekimo žarnos, tvirtinimo elementai ir pan.). 3. Garantija 3.1. Skalbimo mašinos garantinis laikotarpis 24 mėn. nuo priėmimo-perdavimo akto pasirašymo datos.
--	---



48 Mašinų gamykla "ASTRA"
2015 07 03

	pasiūlymu. 5. Techninė dokumentacija 5.1. Prie kiekvienos skalbimo mašinos turi būti pridėtos skalbimo mašinos gamintojo techninės specifikacijos, naudojimo bei techninės priežiūros instrukcijos anglų arba lietuvių kalbomis (pageidautina anglų ir lietuvių kalbomis). 5.2. Turi būti skalbimo mašinos parengimui transportuoti instrukcija. 5.3. Turi būti pateiktas skalbimo mašinos atsarginių dalių katalogas, tinkamas dalių/mazgų identifikavimui ir užsakymui. 6. Pristatymas 6.1. Skalbimo mašina turi būti pristatyta pirkimo-pardavimo sutartyje nurodytu adresu. 6.2. Skalbimo mašina turi būti pristatyta pardavėjo sąskaita ir techninėmis priemonėmis.	4. Sertifikavimas 4.1. Gamintojas pateikia skalbimo mašinos CE atitikties sertifikatą. 4.2. Sertifikatas pateikiamas kartu su tiekėjo pasiūlymu. 5. Techninė dokumentacija 5.1. Prie kiekvienos skalbimo mašinos turi būti pridėtos skalbimo mašinos gamintojo techninės specifikacijos, naudojimo bei techninės priežiūros instrukcijos anglų kalbomis (pageidautina anglų ir lietuvių kalbomis). 5.2. YRA skalbimo mašinos parengimui transportuoti instrukcija. 5.3. YRA pateikiamas skalbimo mašinos atsarginių dalių katalogas, tinkamas dalių/mazgų identifikavimui ir užsakymui. 6. Pristatymas 6.1. Skalbimo mašina bus pristatoma pirkimo-pardavimo sutartyje nurodytu adresu. 6.2. Skalbimo mašina bus pristatyta pardavėjo sąskaita ir techninėmis priemonėmis.
4.	Skalbimo mašinos techninė specifikacija 1. Bendri reikalavimai: 1.1. Skalbimo mašina (toliau – skalbimo mašina) skirta karių lauko uniformų, apatinių drabužių, sportinės aprangos ir medžiaginės ekipuotės skalbimui ir džiovinimui. 1.2. Skalbimo mašina turi būti nauja, nenaudota, parengta eksploatacijai. 1.3. Skalbimo mašina turi turėti CE ("Conformité Européene") ženklinimą. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Skalbimo mašina turi būti pramoninė. 2.2. Skalbimo mašina turi būti automatinė. 2.3. Maksimali sausų skalbinių skalbimo būgno įkrova – 8-10 kg. 2.4. Galia ne mažiau kaip 4 kW. 2.5. Maitinimo įtampa 380 V (50 Hz). 2.6. Skalbimo mašina turi turėti nerūdijančio plieno būgną. 2.7. Turi būti galimybė skalbti naudojant skirtingas skalbimo programas. 2.8. Turi būti skalbimo temperatūros ir grežio greičio reguliavimo funkcijos. 2.9. Grežio apukos reguliuojamos, ne mažiau 1000 aps./min. 2.10. Skalbiniai pakraunami iš priekio	Skalbimo mašinos techninė specifikacija 1. Bendri reikalavimai: 1.1. Skalbimo mašina (toliau – skalbimo mašina) skirta karių lauko uniformų, apatinių drabužių, sportinės aprangos ir medžiaginės ekipuotės skalbimui ir džiovinimui. 1.2. Skalbimo mašina nauja, nenaudota, parengta eksploatacijai. 1.3. Skalbimo mašina turi turėti CE ("Conformité Européene") ženklinimą. 2. Techniniai reikalavimai: 2.1. Skalbimo mašina yra pramoninė. 2.2. Skalbimo mašina yra automatinė. 2.3. Maksimali sausų skalbinių skalbimo būgno įkrova – 8-10 kg. 2.4. Galia 4,8 kW. 2.5. Maitinimo įtampa 380 V (50 Hz). 2.6. Skalbimo mašina turi nerūdijančio plieno būgną. 2.7. YRA galimybė skalbti naudojant skirtingas skalbimo programas. 2.8. YRA skalbimo temperatūros ir grežio greičio reguliavimo

KOPJA TIKRA

Vykdančioji direktorė
8 Mašinu gamykla "ASTRA"
2015 07 03



2.11. Išmatavimai ne didesni kaip (A x P x G): 1100 x 800 x 800 mm. 2.12. Prie kiekvienos skalbimo mašinos turi būti visi transportavimui, sumontavimui, pajungimui ir eksploatacijai reikalingi priedai (pvz., elektros kabelis su standartiniu CEE 7/16 kištuku, vandens tiekimo žarnos, tvirtinimo elementai ir pan.). 3. Garantija 3.1. Skalbimo mašinos garantinis laikotarpis turi būti ne trumpesnis kaip 24 mėn. nuo priėmimo-perdavimo akto pasirašymo datos. 4. Sertifikavimas 4.1. Gamintojas turi pateikti siūlomos skalbimo mašinos CE atitikties sertifikatą. 4.2. Sertifikatas pateikiamas kartu su tiekėjo pasiūlymu. 5. Techninė dokumentacija 5.1. Prie kiekvienos skalbimo mašinos turi būti pridėtos skalbimo mašinos gamintojo techninės specifikacijos, naudojimo bei techninės priežiūros instrukcijos anglų arba lietuvių kalbomis (pageidautina anglų ir lietuvių kalbomis). 5.2. Turi būti skalbimo mašinos parengimui transportuoti instrukcija. 5.3. Turi būti pateiktas skalbimo mašinos atsarginių dalių katalogas, tinkamas dalių/mazgų identifikavimui ir užsakymui. 6. Pristatymas 6.1. Skalbimo mašina turi būti pristatyta pirkimo-pardavimo sutartyje nurodytu adresu. 6.2. Skalbimo mašina turi būti pristatyta pardavėjo sąskaita ir techninėmis priemonėmis.	funkcijos. 2.9. Gręžimo apskukos reguliuojamos, iki 1200 aps./min. 2.10. Skalbiniai pakraunami iš priekio. 2.11. Išmatavimai (A x P x G): 1027 x 683 x 704 mm. 2.12. Prie kiekvienos skalbimo mašinos yra visi transportavimui, sumontavimui, pajungimui ir eksploatacijai reikalingi priedai (pvz., elektros kabelis su standartiniu CEE 7/16 kištuku, vandens tiekimo žarnos, tvirtinimo elementai ir pan.). 3. Garantija 3.1. Skalbimo mašinos garantinis laikotarpis 24 mėn. nuo priėmimo-perdavimo akto pasirašymo datos. 4. Sertifikavimas 4.1. Gamintojas turi pateikti siūlomos skalbimo mašinos CE atitikties sertifikatą. 4.2. Sertifikatas pateikiamas kartu su tiekėjo pasiūlymu. 5. Techninė dokumentacija 5.1. Prie kiekvienos skalbimo mašinos yra pridėtos skalbimo mašinos gamintojo techninės specifikacijos, naudojimo bei techninės priežiūros instrukcijos anglų kalba (pageidautina anglų ir lietuvių kalbomis). 5.2. YRA skalbimo mašinos parengimui transportuoti instrukcija. 5.3. YRA pateiktas skalbimo mašinos atsarginių dalių katalogas, tinkamas dalių/mazgų identifikavimui ir užsakymui. 6. Pristatymas 6.1. Skalbimo mašina bus pristatyta pirkimo-pardavimo sutartyje nurodytu adresu. 6.2. Skalbimo mašina bus pristatyta pardavėjo sąskaita ir techninėmis priemonėmis.
---	---

PIA TIKRA

Onutė Tutlienė

Onutė Tutlienė
Vykdančioji direktorė
AB Mašinų gamykla "ASTRA"

2015 07 03



- 3 -

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1)	Įrangos aprašymas	3
2)	Skalbimo mašinos su džiovykle NT3JLASP403UW01 CE sertifikatas	2
3)	Skalbimo mašinos NF3JLBSP403UW01 CE sertifikatas	2

Pasiūlymas galioja iki 2015 10 09 .

Ši pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali (perkančioji organizacija šios informacijos atskleis tretiesiems asmenims):

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas (rekomenduojama pavadinime vartoti žodį „Konfidencialu“)	Dokumentas yra:

Pastaba. Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Onutė Tutlienė
Vykdančioji direktorė
AB Mašinų gamykla "ASTRA"

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)


(Parašas)

Onutė Tutlienė
Vykdančioji direktorė
AB Mašinų gamykla "ASTRA"

(Vardas ir pavardė)



ATIKRA



2015 07 03